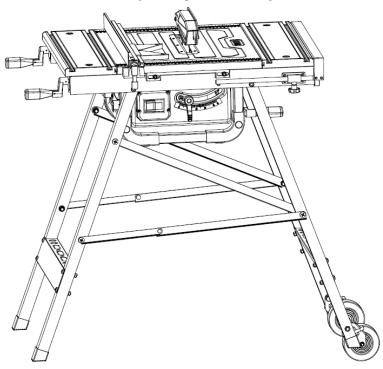


## COMBINÉ ÉTABLI/COUPE CARREAUX SCIE SUR TABLE 200MM

## FT7202F / FT7202F2





Feider France ZI – 32, rue Aristide Bergès, 31270 Cugnaux, France Fabriqué en RPC 2017

Avertissement : Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'équipement !

### **DESCRIPTION DES SYMBOLES**

L'utilisation de symboles dans ce manuel a pour but d'attirer l'attention sur les risques possibles. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes ne suppriment pas les risques et ne peuvent se substituer aux mesures correctes de préventions des accidents.



Avertissement



Lire la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

Avant toute utilisation, reportez-vous au paragraphe correspondant, dans le présent manuel d'utilisation.



Conforme aux réglementations européennes s'appliquant au produit.











Portez une protection acoustique, des lunettes de protection, un masque anti-poussière des gants de protection et des chaussures de protection lors de toute utilisation de l'appareil.



Danger risque de coupure



Recycler les matériaux indésirables au lieu de les jeter à la poubelle. Chaque outil et emballage doit être trié et déposé au centre de recyclage de la région afin d'être traité de manière écologique.

### **INSTRUCTIONS GENERALES DE SECURITE**

**AVERTISSEMENT**! Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure des personnes, lors de l'utilisation de l'outil, il est recommandé de toujours respecter les précautions de sécurité de base, y compris la précaution suivante :

Lire toutes ces instructions avant de mettre cet outil en fonctionnement et conserver ces instructions.

### 1 Gardez l'aire de travail propre

- Des aires de travail et des établis encombrés sont source de blessures.

### 2 Tenez compte de l'environnement de l'aire de travail

- Ne pas exposer l'outil à la pluie.
- Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides.
- Garder l'aire de travail bien éclairée.
- Ne pas utiliser votre outil en présence de liquide ou de gaz inflammables.

### 3 Protection contre les chocs électriques

 Eviter le contact du corps avec des surfaces reliées à la terre (par exemple tuyaux, radiateurs, tables de cuisson, réfrigérateurs).

### 4 Maintenez les tierces personnes à distance

 Ne pas laisser les spectateurs et spécialement les enfants, toucher l'outil, son câble d'alimentation ou la rallonge. Il est recommandé de maintenir tous les spectateurs éloignés de l'aire de travail.

### 5 Rangez l'outil en état de repos

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, il est recommandé de ranger l'outil dans des locaux secs, de la placer hors de portée des enfants, soit en hauteur soit sous clef.

### 6 Ne forcez pas sur l'outil

L'outil travaillera mieux et sera plus sûre à la vitesse pour laquelle elle est prévue.

### 7 Utilisez l'outil approprié

- Ne pas forcer un petit outil à effectuer des travaux normalement réalisés avec des outils plus lourds.
- Ne pas utiliser cet outil pour des travaux non prévus ; par exemple, ne pas utiliser une scie circulaire pour couper des branches ou des bûches.

### 8 Habillez-vous de façon appropriée

- Ne pas porter des vêtements amples ou des bijoux ; ils peuvent être happés par des parties en mouvement.
- Des chaussures antidérapantes sont recommandées pour des travaux extérieurs.
- Porter une coiffe de protection pour maintenir les cheveux longs.

### 9 Utilisez des équipements de protection individuelle.

- Utilisez des lunettes de protection
- Utilisez un masque de protection ou masque anti-poussière lorsque vous travaillez en condition poussiéreuse.
- Utilisez des chaussures de protection pour ne pas risquer d'être blessé par une chute d'objet en travaillant.

### 10 Dispositif d'extraction de la poussière

- Si l'appareil est équipé d'un dispositif d'extraction de la poussière, assurez-vous que celui-ci est correctement raccordé et utilisé.

#### 11 N'endommagez pas le câble d'alimentation

Ne jamais porter l'outil par le câble, ni tirer sur le câble pour l'enlever de la prise de courant.
 Maintenir le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses et des arrêtes tranchantes.

### 12 Sécurisez la pièce à scier

- Dans la mesure du possible, utilisez des serre-joints ou un étau pour maintenir la pièce à scier. C'est plus sûr que d'utiliser sa main.

### 13 Ne présumez pas de vos forces

Toujours garder une position stable et un bon équilibre.

#### 14 Entretenez l'outil avec soin

- Pour votre sécurité, et une meilleure performance, maintenez les outils de coupe propres et en bon état.
- Reportez-vous au manuel d'utilisation pour la lubrification et le changement d'accessoires.
- Vérifiez périodiquement les câbles d'alimentation de l'outil et s'ils sont endommagés faites-les remplacer par un réparateur agréé.
- Vérifiez périodiquement les rallonges et remplacez-les si elles sont endommagées.
- Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes de graisse et d'huile.

### 15 Débranchez l'outil

- Débranchez l'outil de l'alimentation électrique quand il n'est pas utilisé, avant un entretien et pour changer les accessoires tels que les lames, les embouts et les couteaux.

### 16 Retirez les clés de serrage.

 Prenez l'habitude de vérifier que les clés de réglage sont retirées de l'outil avant de la mettre en marche.

### 17 Evitez les démarrages intempestifs

- Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher la prise de courant.

### 18 Utilisez des rallonges d'extérieur

- Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, n'utiliser que des rallonges prévues et identifiées pour une utilisation extérieure.

### 19 Restez vigilants

- Surveiller ce que l'on fait. Faire preuve de bon sens. Ne pas faire fonctionner l'outil lorsque vous êtes fatigué.

### 20 Vérifiez les pièces endommagées

- Avant de réutiliser l'outil, il faut vérifier soigneusement son état général, pour déterminer si il peut fonctionner correctement et remplir sa fonction.
- Vérifier l'alignement des pièces en mouvement, si elles ne sont pas tordues, cassées, leur montage et toutes les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de l'outil.
- Sauf indications contraires dans les instructions, il est recommandé de faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, un protecteur ou toute autre pièce endommagée.
- Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un service agréé.
- Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne commande plus ni l'arrêt ni la marche.

#### 21 Avertissement

- L'utilisation de tout accessoire, autre que ceux recommandés dans les instructions, peut présenter un risque de blessures des personnes.

### 22 Faire réparer l'outil par du personnel qualifié

- L'outil est conforme aux règles de sécurité appropriées. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par du personnel qualifié, en utilisant des pièces détachées d'origine ; autrement, il peut en résulter un danger considérable pour l'utilisateur.

### INSTRUCTIONS DE SECURITE ADDITIONNELLES POUR LES COUPE-CARREAUX

1. Ne pas utiliser l'outil pour couper des matériaux autres que ceux spécifiés (par exemple le bois ou métal).

- 2. Toute modification qui pourrait conduire à un changement dans les caractéristiques d'origine de l'outil (vitesse de rotation ou diamètre maximum du disque de coupe par exemple) ne peut être effectuée que par le fabricant de l'outil qui doit confirmer que l'outil est toujours conforme aux règles de sécurité.
- 3. Ne jamais utiliser de disque dont la vitesse maximale de rotation est inférieure à la vitesse nominale de rotation de l'axe de l'outil.
- 4. Mettez l'outil hors tension et retirez la fiche de la source d'alimentation pour le débrancher complètement.
- 5. Portez un équipement de protection individuelle approprié, ce qui inclut :
  - Protection auditive pour réduire le risque de perte d'audition,
  - Protection des yeux,
  - Protection respiratoire pour réduire le risque d'inhalation de poussières nocives,
  - Des gants pour la manipulation des disques de coupe et matière brute (les disques de coupe doivent être transportés dans un support adapté dans la mesure du possible).
- 6. Nettoyez la surface de travail et la pièce à usiner après chaque coupe. Débranchez complètement l'outil pour le nettoyer. Il ne doit y avoir aucun corps étranger sur la pièce à travailler ou sur la table de l'outil, des débris de coupe de carreaux peuvent être attrapées par le disque de coupe et projetés alentour.

Remplissez le bac avec de l'eau propre et froide. Vérifiez le niveau d'eau en permanence pendant l'utilisation et le remplir si nécessaire après avoir arrêté et débranché l'outil.

- 7. Ne pas trop remplir le bac.
- 8. Avant chaque utilisation, vérifiez le montage correct de la protection du disque de coupe.
- 9. Maintenez les tierces personnes, loin de la zone de travail.
- 10. Avant utilisation, vérifiez que le disque de coupe tourne correctement.
- 11. Evitez tout contact avec le disque de coupe en rotation.
- 12. N'utilisez pas de disque de coupe qui sont fissurés. Un disque de coupe endommagé doit être remplacé par un nouveau.
- 13. Assurez-vous que la table et ses environs sont propres, exempts de débris de coupe.
- 14. Avant de couper un carreau, laissez le disque de coupe tourner librement pendant quelques secondes. S'il fait un bruit étrange ou vibre excessivement, éteignez immédiatement l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique. Recherchez la cause du dysfonctionnement ou consultez un service après-vente pour obtenir des conseils.
- 15. Laissez le disque de coupe atteindre sa pleine vitesse avant de commencer la coupe.
- 16. Laissez le disque de coupe s'arrêter complètement avant de retirer un élément coincé ou des débris de coupe à proximité du disque de coupe.
- 17. Ne laissez jamais le disque de coupe fonctionner à sec. Le non-maintien d'un niveau d'eau suffisant dans le réservoir peut entrainer une possible surchauffe du disque de coupe et une mauvaise qualité de coupe.
- 18. Avant de couper un carreau maintenez le disque de coupe à distance de la pièce. Attendez que le disque ait atteint sa vitesse maximale de rotation pour l'approcher du carreau.
- 19. Assurez-vous que le disque de coupe est correctement protégé par le carter de protection.
- 20. N'utilisez pas de disques de coupe qui sont pliés, endommagés ou déformés.
- 21. N'utilisez pas de disques de coupe qui ne sont pas conformes aux caractéristiques indiquées dans ce manuel.
- 22. Ne jamais commencer à couper les carreaux avant que la machine ait atteint sa pleine vitesse.
- 23. Ne tentez jamais de couper très petits morceaux.
- 24. Ne quittez pas le poste de travail avant que la machine ait été mise hors tension et que le disque de coupe ne soit à l'arrêt complet.

- 25. Ne tentez jamais d'arrêter le disque de coupe en exerçant une pression sur le côté du disque.
- 26. Avant d'utiliser la machine, vérifiez que la pompe est exempte de tout dommage. Si la pompe est endommagée, la machine de doit pas être utilisée.
- 27. Ne faites jamais fonctionner la pompe à sec.
- 28. Ne soulevez jamais la pompe par le câble d'alimentation ou le tuyau, mais uniquement par son enveloppe.
- 29. Débranchez toujours la machine avant d'effectuer toute opération de maintenance.
- 30. N'utilisez pas la machine avant qu'elle ait été complètement assemblée et installée conformément aux instructions.
- 31. Débranchez l'appareil et nettoyez la table avant de quitter la zone de travail.

### AVERTISSEMENTS DE SECURITE POUR LES DISQUES DE COUPE (SUPERABRASIFS )

- 1. Les disques superabrasifs sont sécables et doivent donc être manipulés avec le plus grand soin ! L'utilisation d'un disque superabrasif endommagé, mal monté ou mal utilisé est dangereuse et peut causer des blessures graves.
- 2. Les disques superabrasifs doivent être manipulés et transportés avec précaution. Les disques superabrasifs doivent être entreposés de manière à ce qu'ils ne subissent pas de dommages mécaniques ou d'influences environnementales nocives.
- 3. Les informations portées sur l'étiquette des disques superabrasifs ainsi que les restrictions d'utilisation, les indications de sécurité ou toute autre instruction doivent être suivies. En cas de doute concernant le choix des disques superabrasifs, l'utilisateur doit demander des informations auprès du fabricant ou fournisseur.
- 4. Le montage des disques superabrasifs doit être effectué selon les instructions fournies par les fabricants des disques superabrasifs et de la machine. Nous attirons votre attention sur le fait que le montage des disques superabrasifs doit être effectué par une personne qualifiée et formée. Chaque fois après le montage, le disque superabrasif doit faire l'objet d'un essai pendant une période raisonnable la vitesse de fonctionnement maximale spécifiée sur le disque superabrasif ne doit pas être dépassée.
- 5. Les instructions suivantes doivent être respectées, en complément des instructions données pour la machine:
- Respect des instructions d'utilisation de la machine.
- Avant de commencer, les dispositifs de sécurité doivent être montés sur la machine.
- Pas de travail sans protection par des dispositifs de sécurité.
- L'utilisation des équipements de protection individuelle selon le type de machine et le type d'application, par exemple, protection des yeux et du visage, de l'ouïe, des voies respiratoires, chaussures de sécurité, gants de protection et vêtements de protection.
- Seules les opérations appropriées pour le disque superabrasif doivent être effectuées (en tenant compte des restrictions d'utilisation, des indications de sécurité ou d'autres informations ) .

#### REDUCTION DES VIBRATIONS ET DU BRUIT

Pour réduire l'impact des émissions de bruit et de vibrations, limitez la durée d'utilisation de l'outil, utilisez les modes de fonctionnement à faible émission de vibrations et de bruit et portez des équipements de protection individuelle.

Prenez les points suivants en compte pour minimiser les risques d'exposition aux vibrations et au bruit :

- 1. Utilisez uniquement l'outil comme prévu par sa construction et les instructions.
- 2. Assurez-vous que le l'outil est en bon état et bien entretenu.
- 3. Utilisez des disques de coupe adaptés à l'outil et assurez-vous qu'ils sont en bon état.
- 4. Tenez fermement l'outil par ses poignées / grip.
- 5. Entretenez cet outil conformément à ces instructions
- 6. Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outils à vibrations élevées sur une longue période de temps.
- 7. Portez une protection acoustique!

# AVERTISSEMENT!

La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents outils. La valeur totale des vibrations déclarée peut également servir pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.

L'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique est fonction de la manière dont il est utilisé et peut différer de la valeur totale déclarée! Prenez des mesures appropriées pour vous protéger de l'exposition aux vibrations. Prenez en compte l'ensemble du processus de travail, y compris les moments où l'outil fonctionne à vide ou est éteint.

Les mesures appropriées comprennent entre autres l'entretien et la maintenance réguliers de l'outil et des accessoires de coupe, le maintien des mains au chaud, des pauses régulières et la planification appropriée des processus de travail.

#### **URGENCE**

Familiarisez-vous avec l'utilisation de cet outil à l'aide de ce manuel d'utilisation. Mémorisez les instructions de sécurité et respectez-les scrupuleusement. Cela permet de réduire les risques et les dangers.

- 1. Soyez toujours vigilant pendant l'utilisation de cet outil afin d'être à même de pouvoir identifier les risques suffisamment tôt et de pouvoir y faire face. La rapidité de réaction permet d'éviter les blessures graves et les dommages matériels.
- 2. En cas de dysfonctionnement, éteignez l'outil et débranchez-le de la prise électrique. Faites réviser l'outil par un professionnel qualifié et faites-le réparer si nécessaire avant de le réutiliser.

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Vérifiez toujours que l'alimentation électrique correspond à la tension sur la plaque signalétique de l'appareil.

Le remplacement de la prise ou de câble d'alimentation doit toujours être effectué par le fabricant de l'outil ou son organisation de service,

Maintenez l'eau à distance des parties électriques de l'outil et à l'écart de personnes dans la zone de travail.

Cet outil doit être branché dans un système de câblage permanent métallique mis à la terre ou un système pourvu d'un conducteur de mise à la terre de l'équipement.

ATTENTION: Ne jamais utiliser l'appareil s'il n'est pas branché à une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

### **UTILISATION PREVUE**

Quand il est utilisé indépendamment, cet appareil est à la pointe de la technologie, de même que pour les exigences de sécurité en vigueur au moment de sa présentation.

L'appareil est prévu pour la coupe longitudinale et transversale du bois brut, le bois recouvert, les planches d'aggloméré, le contreplaqué et les matériaux similaires. L'appareil est également prévu pour couper le carrelage.

Seuls les matériaux pour lesquels la lame de scie appropriée est approuvée peuvent être usinés. Le produit ne doit pas être utilisé pour couper le bois de chauffage.

N'utiliser que des lames correctes pour couper. Les lame de scie TCT appropriées à cet appareil (lames de scie HM) peuvent couper les matériaux similaires au bois. N'utiliser que des lames de scie au diamant appropriées à l'appareil pour couper le carrelage.

L'appareil n'est pas approprié pour une utilisation commerciale ou industrielle.

Toute autre utilisation est inappropriée. Une utilisation inappropriée ou des modifications à l'appareil, ou l'utilisation de composants n'ayant pas été testés et approuvés par le fabricant peuvent provoquer des dégâts imprévus.

Toute utilisation dérivée de l'utilisation prévue et qui n'est pas dans les instructions présentes est considérée non-autorisée et relève le fabricant de sa responsabilité légale.



AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser la table de coupe, lire attentivement le manuel d'instructions.



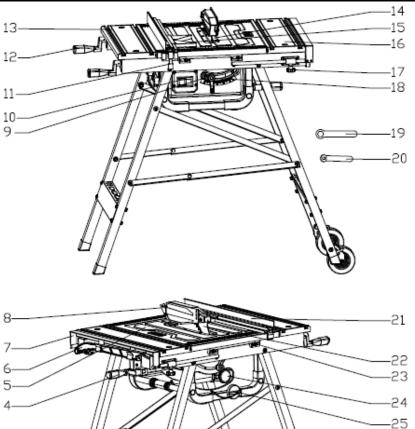
AVERTISSEMENT : Retirer doucement la table de coupe du carton, et enlever la mousse protectrice autour du moteur.



AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Ne pas brancher à l'alimentation électrique avant l'assemblage, le réglage et la maintenance.

### LISTE DES PIECES PRINCIPALES



- 1. Roulettes de transport
- 2. Assemblage du pied gauche
- 3. Barre de connexion
- 4. Manivelle de réglage de chanfrein
- 5. Table de travail
- 6. Poignée de poussée
- 7. Barre de rallonge
- 8. Carter de sécurité
- 9. Pointeur
- 10. Interrupteur Marche / Arrêt
- 11. Verrouillage de guide longitudinal
- 12. Poignée de transport
- 13. Table gauche fixe
- 14. Insert de table

- 15. Carter d'onglet
- 16. Table droite réglable
- 17. Bouton de verrouillage de barre d'extension

·26 ·27

-28

- 18. Levier de verrouillage de chanfrein
- 19. Clé 1
- 20. Clé 2
- 21. Guide longitudinal
- 22. Couteau séparateur
- 23. Châssis de table
- 24. Bac à poussière
- 25. Bouchon de bac à eau
- 26. Assemblage de pied droit
- 27. Raidisseur
- 28. Patin en caoutchouc

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

#### Généralités

Modèle	TFT7202F	FT7202F2	
Tension nominale	230 V~, 50 Hz		
Puissance nominale	700 W (S2: 15 min)	720 W (S2: 15 min)	
Vitesse nominale	2980 min <sup>-1</sup>		
Classe de protection	IP44		
Dimensions de la table	405 × 510 mm		
principale			
Dimensions de la rallonge de	690 × 510 mm		
table (gauche / droite)			
Dimensions de la rallonge de	900 × 510 mm		
table (barre d'extension)			
Dimensions de la lame	Pour le bois : Φ 200 mm × Φ 22,2 mm × 2,4 mm 24 T		
Differisions de la lame	Pour le carrelage : Φ 200 mm × Φ 22,2 mm × 2,4 mm		
Plage de pivotement de la lame	0	°~45°	
	à 90°	°, 40 mm	
Capacité max. de coupe	°, 25 mm		
Poids net	29 kg		

#### Niveau sonore et vibrations :

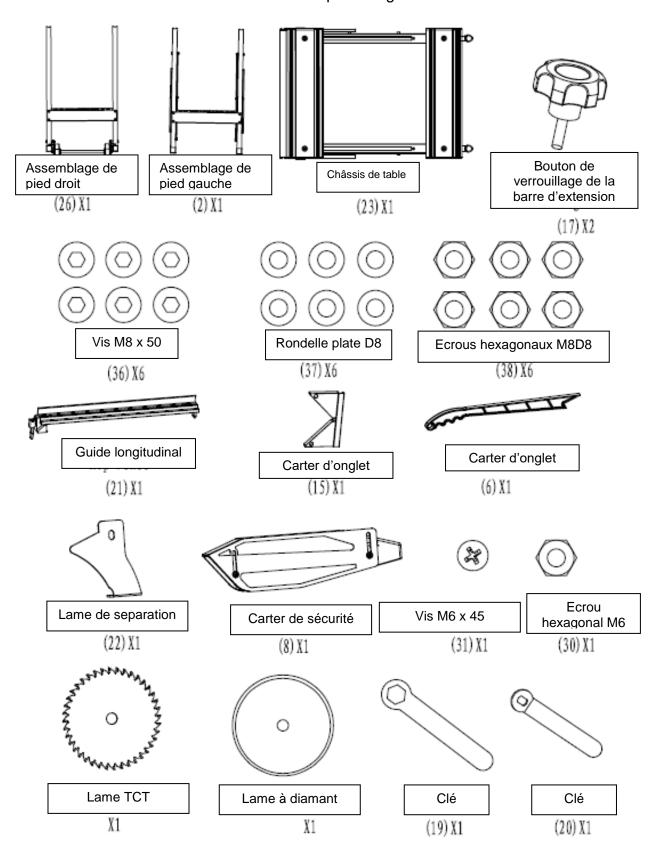
Niveau de pression sonore L <sub>pA</sub>	92,38 dB (A)	
Niveau de puissance sonore LwA	103,38 dB (A)	
Incertitude K	3,0 dB (A)	
Vibrations typiques en charge ah	3.27 m/s <sup>2</sup>	
Incertitude K	1.5 m/s <sup>2</sup>	

### **ASSEMBLAGE**

### 1. Déballage

- > Déballer toutes les pièces et les poser sur une surface plate et stable.
- > Retirer tous les emballages et renforts d'expédition, le cas échéant.
- > S'assurer que la livraison est complète et que les pièces ne sont pas endommagées. Si des pièces sont manquantes ou sont endommagées, ne pas utiliser le produit et contacter le revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un danger pour les personnes et le matériel.
- > S'assurer de la présence de tous accessoires et outils pour l'assemblage et l'utilisation. Cela inclut également l'équipement de protection personnelle.

Les éléments suivants sont compris avec la machine :



### 2. Vous aurez besoin des éléments suivant pour l'assemblage du produit :

(éléments non fournis)

(éléments fournis)

- > Equipement de protection personnelle approprié
- > Clé de lame (2 pcs)

> Tournevis cruciforme

> Lame à diamant

> Clé 10 / 14mm ou clé à molette

> Lame TCT

> Clé plate 5mm

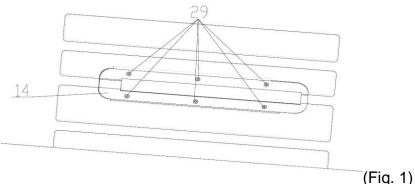


### **AVERTISSEMENT : Risque de blessure !**

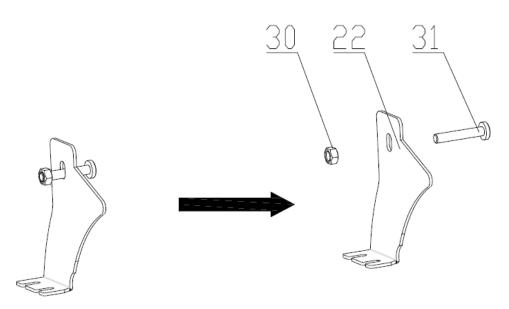
Toujours débrancher l'alimentation (déconnecter le produit) avant de commencer à travailler avec le produit.

### 3. Pour assembler la lame de séparation

> Desserrer les six vis cruciformes [29] avec le tournevis et retirer l'insert de la table [14]. (Fig. 1)



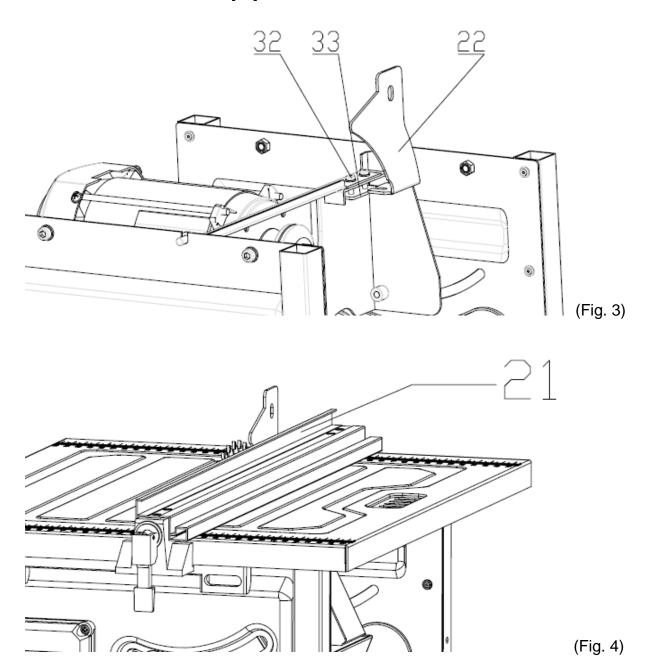
> Desserrer l'écrou hexagonal M6 [30] sur la lame de séparation [22], retirer la vis M6 x 45 [31] et l'écrou hexagonal M6 [30].



(Fig. 2)

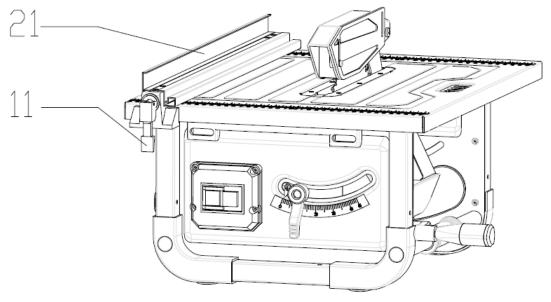
- > Desserrer le bouton de verrouillage du biseau de lame [18] et pivoter la poignée de réglage de biseau [4] de 90°. Serrer les boutons de verrouillage de biseau [18].
- > Desserrer les vis [32] de la plaque (qui fixe la lame de séparation). Insérer la lame de séparation sur la plaque (33).

- > Pousser le guide longitudinal [21] complètement sur la lame de scie et maintenir fermement. S'assurer que la lame de séparation est alignée avec la lame. Serrer les vis [32] avec le tournevis cruciforme.
- > Réinstaller l'insert de table [14].



### 4. Pour assembler le guide longitudinal

> Desserrer la manette de verrouillage du guide longitudinal [11], placer le guide longitudinal dans la position désirée sur la table de travail puis descendre la manette de verrouillage du guide [11] pour verrouiller le guide en position.



(Fig. 5)

### 5. Pour assembler le carter de sécurité



lame.

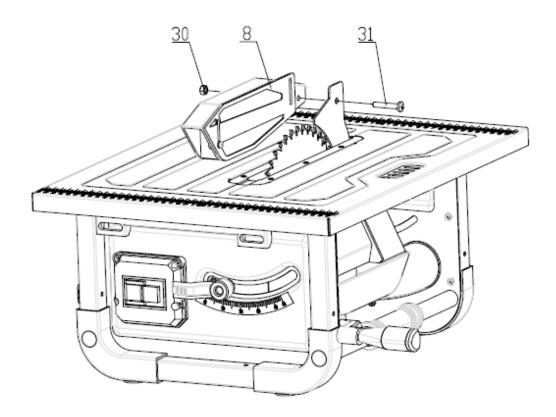
### **AVERTISSEMENT : Risque de blessure !**

Le carter de sécurité [8] doit être en position à tout moment pour empêcher le contact avec la lame de scie. Il se relève sur la pièce à usiner quand elle passe sur la

- > Fixer le carter de sécurité [8] au-dessus de la lame de séparation pour que les trous du carter [8] soient alignés.
- > Insérer la vis M6 x 45 [31] et l'écrou hexagonal M6 [30].
- > Serrer l'écrou hexagonal M6 [30] suffisamment pour que le carter de sécurité reste sur la table et qu'il se soulèvera quand la pièce est poussée sur la table.
- > Le carter de sécurité DOIT ETRE en place.



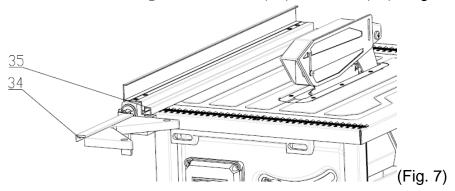
SECURITE : Le carter de sécurité doit revenir en place de repos quand la pièce a été coupée.



(Fig. 6)

### 6. Pour assembler le guide inclinable

> Fixer la rainure du guide inclinable (34) sur le rail (35) du guide longitudinal prévu à cet effet.



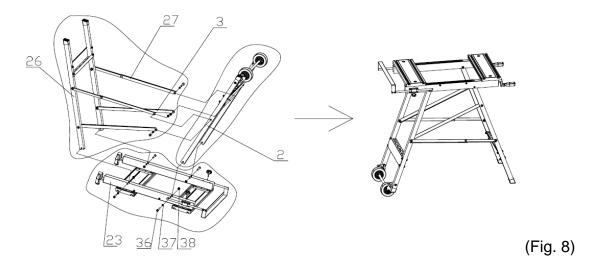
#### 7. Pour assembler le support

### REMARQUE : La scie de table peut maintenant être utilisée sur un support stable.

> Boulonner le pied gauche [2] et le pied droit [26] sur le châssis de table [23] avec les vis M8 x 50 [36], les rondelles plates D8 [37] et les écrous hexagonaux M8 [38]. Serrer les écrous à la main pour l'instant.

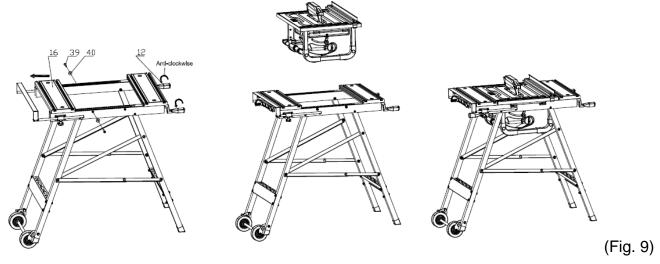
Important : S'assurer de monter le pied droit [2] avec la roue de transport à l'opposé des poignées de transport. Le pied gauche [26] sans roue de transport doit être monté du côté des poignées.

- > Boulonner la barre de connexion [3] et le raidisseur [27] sur le pied droit [2] avec les vis M8x 50, les rondelles plates D8 et les écrous hexagonaux M8.
- > Serrer tous les boulons de connexion.



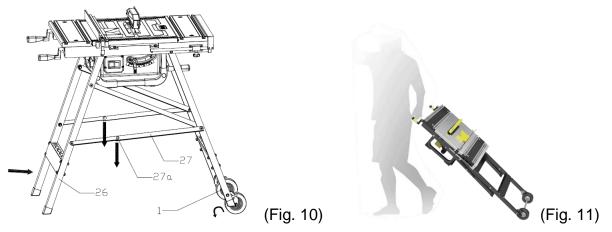
### 8. Fixer la scie de table sur le support

- > Placer le support sur une surface plate.
- > Tourner la poignée [12] dans le sens antihoraire sur le support. S'assurer de placer la table mobile [16] à l'extrémité.
- > Desserrer les quatre vis M6 x 25 [39] et les rondelles plates D6 [40].
- > Placer la scie sur le support, puis tourner la poignée dans le sens horaire, déplacer la table jusqu'à ce qu'elle touche la scie.
- > Insérer les quatre vis M6 x 25 [39] et les rondelles plates D6 [40] dans les trous alignés.
- > Serrer les quatre vis.



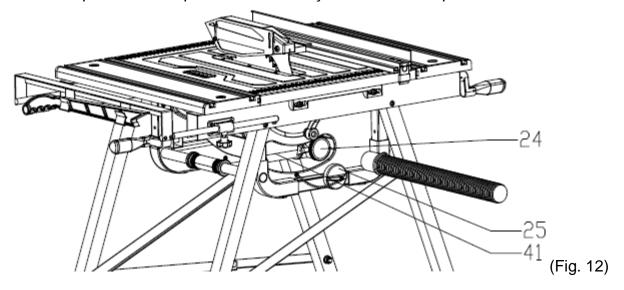
### 9. Pliage du support

- > Abaisser les roues de transport [1].
- > Baisser le raidisseur [27] au joint [27a]. Puis pousser le pied droit [26] vers l'extrémité.



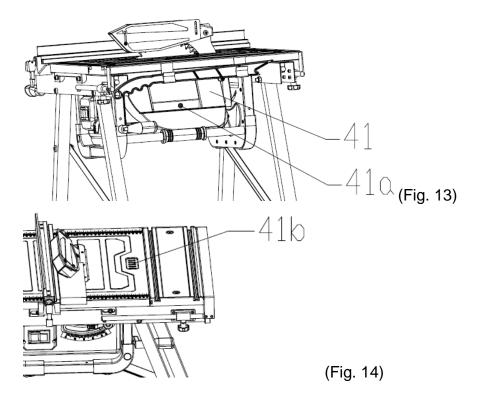
### 10. Connecter l'aspirateur

- > Pour éviter l'amas de sciure et pour de meilleures performances, fixer le tuyau d'aspirateur (non inclus) au bac de poussière [24]. NE PAS faire fonctionner la scie avec le tuyau si l'aspirateur n'est pas en marche.
- > Le port de sciure est situé sur le côté du bac à eau [41] (Le bouchon [25] peut être retiré). Un système de collecte de poussière peut être fixé à ce port pour enlever la sciure de la zone de travail. Le port de sciure peut recevoir un tuyau standard d'aspirateur de 40 mm.



### 11. Apport d'eau

Cette scie peut être utilisée pour couper du carrelage. Si vous voulez couper du carrelage, s'assurer qu'il y a assez d'eau dans le bac [41]. En faisant une coupe à 90°, ajouter de l'eau par l'entrée [41a] directement du bac ; en faisant une coupe en biseau, ajouter de l'eau par l'entrée [41b] de la table.



### VERIFICATION AVANT LE DEMARRAGE



Le carter de sécurité [8] doit être en place à tout moment pour éviter le contact avec la scie. Il doit se soulever quand la pièce passe sur la scie et se remettre en place après le passage de la pièce.

- > Mettre le carter de sécurité [8] sur la lame de séparation pour aligner les trous de la lame de séparation et ceux du carter de sécurité [8].
- > Insérer la vis M6 x 45 [31] et l'écrou hexagonal M6 [30].
- > Serrer suffisamment l'écrou hexagonal M6 [30] pour que le carter de sécurité reste sur la table mais se relève quand la pièce à usiner est poussée sur la table.
- > Le carter de sécurité DOIT rester en place.



AVERTISSEMENT : Le carter de sécurité doit revenir dans sa position de repos après que la pièce ait été coupée.

### **CONNEXION A L'ALIMENTATION ELECTRIQUE**

Avant de brancher, s'assurer que la tension de l'alimentation principale est la même que celle indiquée sur la plaque d'identification. Ce produit est conçu pour fonctionner au 230V 50 Hz. Le brancher sur une autre source de courant peut entrainer des dégâts.

### **OPERATIONS**

#### 1. Interrupteur Marche / Arrêt

Avertissement : Risque de blessure !

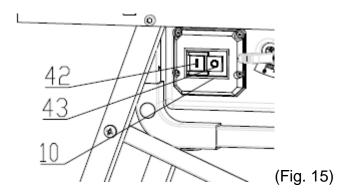
Avant d'enclencher l'interrupteur, s'assurer que le carter de lame est correctement installé et fonctionne bien.

#### Activer:

> Démarrer la machine en appuyant sur le bouton vert I [42] de l'interrupteur Marche / Arrêt [10]. En démarrant la scie, se tenir sur un côté et non pas en face. Laisser la lame atteindre sa vitesse normale avant de couper.

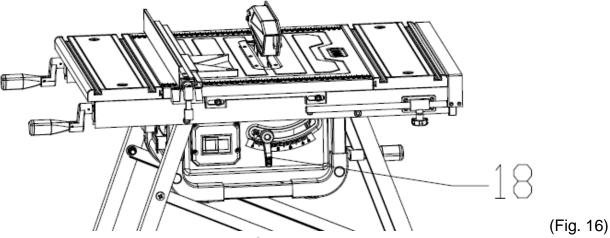
#### Désactiver :

> Arrêter la machine en appuyant sur le bouton rouge 0 [43] de l'interrupteur Marche / Arrêt [10].



### 2. Bouton de verrouillage de chanfrein

> Le bouton de verrouillage de chanfrein [18] (avant et arrière) verrouille la lame dans la position désirée. Pour desserrer, tourner dans le sens antihoraire. Pour régler l'angle de coupe, desserrer complètement. Avant de mettre en marche la scie, s'assurer qu'il est bien serré pour que la lame ne bouge pas pendant l'opération de coupe.

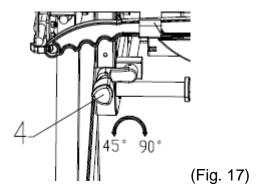


### 3. Manivelle d'ajustement de chanfrein

> La lame de scie peut être ajustée librement entre 0° et 45°.

La manivelle d'ajustement de biseau [4] est utilisée pour incliner la lame pour la coupe en chanfrein.

Desserrer le bouton de verrouillage de chanfrein [18] des deux côtés, puis tourner dans le sens horaire pour incliner vers la gauche et dans le sens antihoraire pour incliner vers la droite.

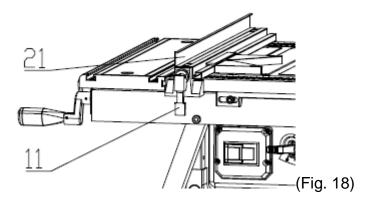


### 4. Guide longitudinal

> Ce guide est utilisé pour toutes les opérations. Ne jamais couper sans le guide en place et correctement serré.

### Ajuster la distance du guide longitudinal

- > Tirer la manette de verrouillage du guide longitudinal [11] vers le haut.
- > Glisser le guide longitudinal [21] dans la position requise. La position de réglage peut être lue sur la règle.
- > Pousser la manette de verrouillage du guide longitudinal [11] vers le bas.



### 5. Poussoir

> Le poussoir [6] est un dispositif utilisé pour pousser en sécurité une pièce vers la lame au lieu d'utiliser les mains. Il peut être fait d'une chute de bois de taille et de forme diverse à utiliser pour une tâche spécifique. Le poussoir doit être plus fin que la pièce à usiner avec une encoche à une extrémité et une forme adapté à la prise en main de l'autre.

Utiliser un poussoir dès que le guide est à 12cm ou plus de la lame. Le poussoir doit être utilisé à la place de la main pour guider le matériau entre le guide et la lame. Pour utiliser un poussoir, l'extrémité de la planche doit être droite.

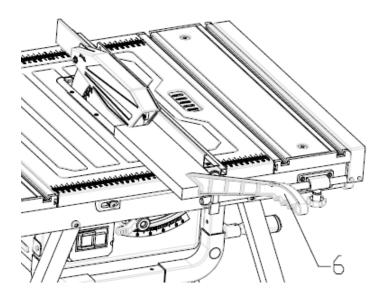
Un poussoir sur une surface irrégulière peut glisser ou pousser la pièce hors du guide. Attention :



#### Risque de blessure!

Ne pas placer le poussoir sur l'arrière de la pièce à usiner ; le retour peut entrainer le poussoir à pincer la pièce à usiner et coincer la lame dans la scie si elle mal positionnée.

Cela peut entrainer de graves dommages corporels.



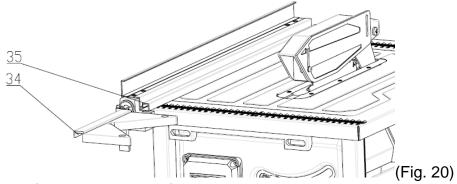
(Fig. 19)

### 6. Jauge métrique

> La tête est verrouillée dans la position désirée pour la coupe ou le chanfreinage en serrant la manette de verrouillage.

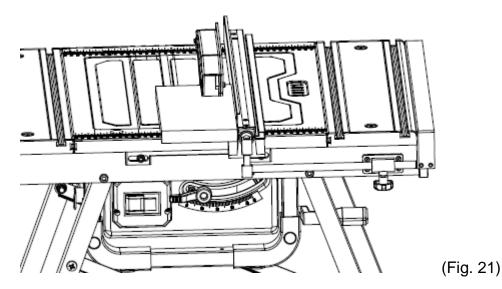
Toujours verrouiller correctement pour l'utilisation.

> Fixer la rainure de l'onglet (34) sur le rail (35) du guide longitudinal prévu à cet effet.



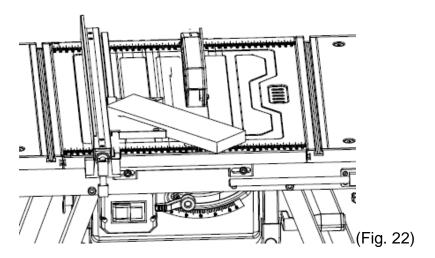
### 7. Faire une coupe droite

- Retirer l'onglet et serrer le guide longitudinal sur la table.
- Placer la pièce à usiner à plat sur la table contre le guide pour que la partie la plus large soit entre la lame et le guide. Maintenir la pièce à couper à environ 25mm de la lame.
- Mettre la scie en marche, et attendre que la lame ait atteint sa vitesse.
- Engager doucement la pièce contre la lame en la poussant sur la section passant entre la lame et le guide.
- Ne pas poser les pouces sur la table. Toujours tenir la pièce à couper quand la lame tourne. Ne pas la lâcher pour prendre le poussoir. Quand les deux pouces atteignent l'avant de la table, finir la coupe en poussant la pièce avec le poussoir.
- Continuer de pousser la pièce avec le poussoir jusqu'à ce qu'il passe le carter de lame et qu'il sorte de l'arrière de la table.
- Ne pas tirer la pièce à couper en arrière quand la lame tourne. Arrêter la machine et débrancher. Attendre que la lame soit à l'arrêt total et glisser la pièce coupée.



### 7. Faire une coupe à l'onglet

- Fixer la rainure du guide d'onglet (34) sur le rail (35) du guide longitudinal prévu à cet effet.
- Maintenir fermement la pièce à usiner sur le guide à onglet avec la voie de la lame alignée avec la ligne de coupe désirée.
- Mettre la scie en marche, et attendre que la lame ait atteint sa vitesse.
- Engager doucement la pièce contre la lame en la poussant sur la section passant entre la lame et le guide.
- Ne pas tirer la pièce à couper en arrière quand la lame tourne. Arrêter la machine et débrancher. Attendre que la lame soit à l'arrêt total et glisser la pièce coupée.



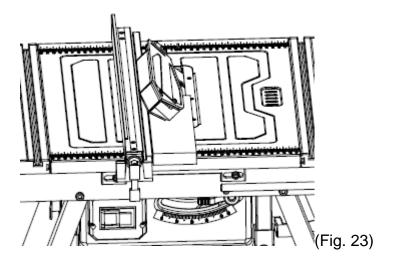
### 8. Faire une coupe en biseau

La coupe en biseau est la même que la coupe droite, sauf que l'angle de la lame est différent de 0°.



### Avertissement : Risque de blessure !

La pièce à usiner et le guide doivent être sur le côté droit de la lame pour couper.



#### **REGLES DE MAINTENANCE**

- Maintenir le produit propre. Retirer les copeaux après chaque usage et avant de ranger.
- Un bon nettoyage régulier assure la sécurité et prolonge la durée de vie du produit.
- Inspecter le produit avant chaque usage et repérer des pièces usées ou endommagées. Ne pas faire fonctionner si vous trouvez des pièces endommagées ou usées.



AVERTISSEMENT ! N'effectuer des travaux de réparation ou de maintenance qu'ensuivant ces instructions !

Tous les autres travaux ne doivent être effectués que par du personnel qualifié!

### **GENERALITES SUR LE NETTOYAGE**

**AVERTISSEMENT! Danger d'électrocution!** 

Ne jamais pulvériser de l'eau sur l'appareil ou le soumettre à l'eau. Pour le nettoyage, ne jamais utiliser de nettoyants ou de solvants. Les pièces en plastique peuvent être érodées par les produits chimiques.

- Maintenir propre les fentes de ventilation de la machine pour éviter la surchauffe du moteur.
- Nettoyer régulièrement le corps de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque usage.
- Maintenir les évents sans poussière ni saleté.
- Si la saleté ne s'enlève pas, utiliser un chiffon humide avec de l'eau savonneuse.
- ➤ Ne jamais utiliser de solvant comme l'essence, l'alcool, eau ammoniaquée, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.

#### **LUBRIFICATION**

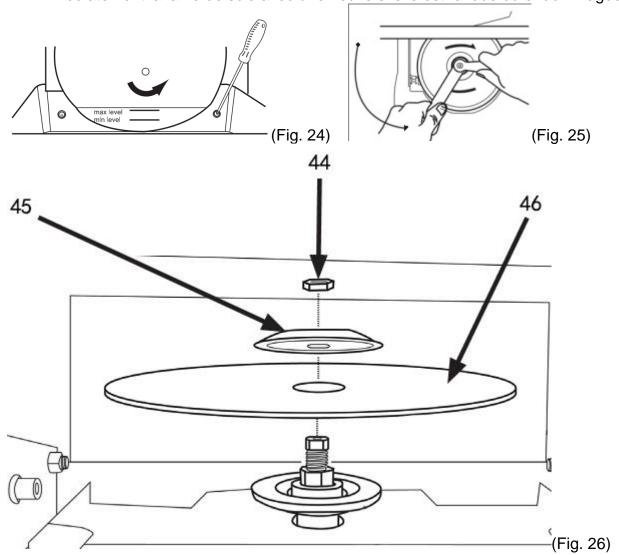
- Tous les roulements de moteur sont lubrifiés à vie en usine, et ne demandent aucune lubrification supplémentaire.
- Utiliser du graphite ou de la silicone pour lubrifier les pièces mécaniques de la scie sur table quand il y a un pivot ou une tige filetée.
- Les lubrifiants secs ne retiennent pas la sciure comme l'huile ou la graisse.

### POUR REMPLACER LA LAME DE SCIE

Quand vous devez remplacer la lame de scie, procéder de la façon suivante :

Débrancher la scie.

- > Tourner la manette d'ajustement du biseau sur 90° et verrouiller les boutons de verrouillage de biseau.
- Desserrer les vis du bac à eau avec la clé et retirer le carter de lame.
- Desserrer l'écrou (44) avec la clé fournie (19, 20).
- > Retirer la flasque externe (45) et la lame de scie (46).
- Remplacer la lame de scie avec une neuve du même type. Toujours remplacer immédiatement la lame de scie avec une neuve si elle est fendue ou endommagée.



#### CORDON D'ALIMENTATION

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent ou des personnes qualifies pour éviter les dangers pour la sécurité.

#### REPARATION

Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par le client. Contacter un service agréé ou une personne qualifiée pour le vérifier et le réparer.

#### **RANGEMENT**

# Débranchez la fiche avant d'effectuer un réglage, une réparation ou une opération de maintenance.

- 1. Nettoyez l'outil comme décrit précédemment.
- 2. Vérifiez que le bac à eau (5) est sec avant de ranger l'outil.
- 3. Rangez l'outil et ses accessoires dans un endroit sec et à l'abri du gel. La température de stockage idéale est comprise entre 10 et 30°C.
- 4. Rangez toujours l'outil dans un endroit inaccessible aux enfants.
- 5. Nous vous recommandons de ranger l'outil dans son emballage d'origine ou de le recouvrir avec un tissu ou un boîtier approprié pour le protéger de la poussière.

### DÉPANNAGE

Les dysfonctionnements supposés sont souvent dus à des problèmes que l'utilisateur peut régler lui-même. En cas de problème, procédez d'abord aux vérifications indiquées dans ce chapitre. Elles vous permettront de le régler rapidement dans la plupart des cas.

**AVERTISSEMENT!** Effectuez uniquement les manipulations décrites dans ce manuel d'utilisation! Si vous n'arrivez pas à régler le problème par vous-même, toutes les autres opérations d'inspection, de maintenance ou de réparation doivent impérativement être effectuées par un centre de réparation agréé ou un spécialiste ayant des qualifications similaires!

Problème	Cause possible	Solution
L'outil ne s'allume pas.	<ol> <li>Il n'est pas branché dans une alimentation électrique.</li> <li>Le câble d'alimentation ou</li> </ol>	Branchez-le dans une prise électrique.
	la fiche est défectueux.  3. Autre dysfonctionnement électrique de l'outil.	<ol> <li>Faites-le réviser par un électricien spécialisé.</li> </ol>
		<ol> <li>Faites-le réviser par un électricien spécialisé.</li> </ol>
L'outil ne coupe pas.	<ol> <li>Il n'est pas branché dans une alimentation électrique.</li> <li>Le disque de coupe est</li> </ol>	<ol> <li>Branchez-le dans une prise électrique.</li> </ol>
	endommagé ou usé. 3. L'angle d'onglet ou oblique est incorrectement réglé.	<ol> <li>Changez le disque de coupe.</li> <li>Contrôlez et réglez l'angle conformément aux instructions du manuel d'utilisation.</li> </ol>
Le résultat n'est pas satisfaisant.	Le disque de coupe est endommagé/émoussé.	1. Changez-le par un neuf.
	L'angle de coupe est incorrect.	<ol><li>Réglez l'angle d'onglet ou oblique.</li></ol>
	<ol> <li>Le disque de coupe n'est pas adapté au matériau de la pièce travaillée.</li> </ol>	<ol> <li>Utilisez un disque de coupe approprié.</li> </ol>

Bruits/vibrations/é	1.	Le disque de coupe est	1.	Remplacez-le par un neuf.
chappement		endommagé/émoussé.		
excessifs.	2.	Les écrous/vis sont	2.	Resserrez les écrous/vis.
		desserrés.		

### **ELIMINATION**



Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers ordinaires. Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE) et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



### Déclaration UE de conformité

#### **FEIDER**

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES 312070 CUGNAUX FRANCE Déclare que la machine désignée ci-dessous :

### COMBINÉ ÉTABLI/COUPE CARREAUX SCIE SUR TABLE 200MM

#### FT7202F / FT7202F2

Numéro de série: 20170300251-20170300480; 20170302311-20170302660

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

2006/42/CE "Machines"

2014/30/UE "Electromagnectic Compatibility"

2011/65/UE "ROHS" 2012/19/UE "WEEE"

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci::

EN61029-1:2009+A11:2010

EN61029-2-1:2012

EN 12418:2000 + A1:2009

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Personne autorisée à compiler le dossier technique: Michel Krebs Fait à Cugnaux, 12/02/2017



Philippe MARIE / PDG

Année de fabrication: 2017

